Det Rigtige
faaborg

december 2020

Dyreborg / Horne / Haastrup / Faldsled / Millinge / Svanninge / Korinth / Vester Aaby / Øerne

VENSKAB OG BIG BUSINESS

MØD SKOLEKAMMERATERNE BAG TUCO YACHT VÆRFT

FAABORG-DRENG TIL UNGDOMS-OL

SEBASTIAN MADDOCK HAR SUCCES PÅ ISEN

KAFFEDATE SENDTE HENRIK JORDEN RUNDT

NU BLOMSTRER KÆRLIGHEDEN I DYREBORG

MULTITALENTET MJAALAND

HAVNEFOGED, KIOSKEJER OG TV-PRODUCENT - FALSLEDBOEN HAR PRØVET DET HELE

Færgevej 1964 med den ryddede gasværksgrund i front. I baggrunden skimtes et rejsegilde ved Roklubben

DET GAMLE FAABORG!

I dette magasin kan du tage med på rundtur i et par af byens gamle gader.

I Faaborg Byhistoriske Arkiv har vi hentet en stribe billeder fra Strandgades lange historie, ligesom du kan se, hvor byens tidligere gasværk lå.
Husk, at vi meget gerne høre fra dig, hvis du har ældre billeder liggende fra Faaborg og Omegn.

Kig ned i Strandgade, hvor der skoes heste i ca. 1880

Strandgade 1 - Gæstgiveriet Trekroner. Bygningen er pt. til salg, så hvis du drømmer om dit eget gæstgiveri, så er chancen der.

Strandgade ligner næsten sig selv. På billedet ses lidt af beværtningen "Skibet", der ligger lige før Magasingaarden.

Bygningen der i mange år har huset Tre Kroner hed oprindeligt "Søren's Beværtning" - her i ca. 1880.

Et kig til det andet værtshus i Strandgade. Bygningen der i dag huser Oasen.

Strandgade havde i 1931 sin helt egen Herreekviperingshandler. I nr. 4 holdt Carl F. Nielsen til.

Købmand Herman Otto Agerup foran facaden, Dampskibsselskabet "Ellen" har kontor på 1. etage 1913

Faaborg Gasværk på hjørnet af det der i dag er "Huset" på Færgevej

HVAD KÆMPER VI FOR...

ALT TIL **HOLDET**

TØJ TIL **ARBEJDET**

ZEJR

BRYGGERGÅRDEN 6 | 5600 FAABORG | T. 41 83 42 80 | JEPPE@ZEJR.DK

NR. 43 - DECEMBER 2020
DET RIGTIGE FAABORG

UDGIVES AF
Det Rigtige Faaborg ApS
Oplag: 8.000 stk.

ANSVARSHAVENDE REDAKTØR
Henrik Poulsen

JOURNALISTER
Henrik Poulsen
Pernille Pedersen

FOTOGRAFER
Mads Holdgaard
Henrik Poulsen

GRAFIK, LAYOUT
Det Rigtige Faaborg ApS

TRYK
PR Offset ApS

SALG
Mads Holdgaard
Henrik Poulsen

KONTAKT
Det Rigtige Faaborg ApS
Bryggergården 4-6
5600 Faaborg

info@detrigtigefaaborg.dk
Tlf.: 93 96 80 10

2 DET GAMLE FAABORG
10 STINE MJAALAND
22 SEBASTIAN MADDOCK
38 HENRIK JØRGENSEN
50 TUCO YACHT
60 RINGPARKEN

Brug dit hemmelige våben

Forleden hørte jeg direktør fra Institut for Lykkeforskning, Meik Wiking, opfordre til, at vi alle hiver vores hemmelige våben frem i de kommende måneder. Et våben, der skal besejre den såkaldte corona-tristhed, der nogle steder prøver at mase sig ind. Vi skal stå sammen om at forhindre, at det sker i stor stil.

Vi er nemlig et af de lande i verden, der er bedst rustet til at overvinde de humørsvingninger, der kan følge med corona-situationen, mener Meik Wiking.

Og- her er våbnet ... HYGGE

Vi er ifølge lykkeforskeren verdens bedste land til at hygge. Det våben har vi gennem århundreder fundet frem, når det bliver koldt, mørkt og gråt udenfor. Vi er eksperter i at få det bedste ud af den situation, vi er i. Vi bliver indenfor, spiller brætspil og laver simremad, siger han overfor BT.

Så, lad os sammen gå i krig- skulder ved skulder- med hygge som våben skal corona-tristheden besejres.

God kamp- og god jul.

Henrik Poulsen

Det Rigtige faaborg

Henrik Poulsen
Adm. Dir. / Partner

Mads Holdgaard
Salgsansvarlig / Partner

Janne Schwartz
Salg og kontor

Sarah Kroman,
Vært

Pernille Pedersen
Journalist

Ole Billum
Partner

Malene Kniep
Projektsalg

Landslagteren Faaborg

Nytårsmenu 2020
fra Landslagteren

Forret
Ristet kammusling med ponzu-sauce pisket med brunet smør. Dertil cashewnødder, grøntsagsspaghetti og krydderurter

Mellemret
Jomfruhummerbisque med soufflé af krebs, æbleperler og krydderurter. Dertil kuvertbrød

Hovedret
Oksemørbrad og kroket med braiseret kalvenakke. Dertil en creme sauce med Karl Johan svampe, aspargesbroccoli og pommes puré

Dessert
Citruskage med mandel-crumble, hvid chokoladeparfait, hyldeblomst og urter

BESTIL GERNE I GOD TID

Tilvalg til nytårsmenuen
Caviar · Charcuteri · Kransekage

Se mere på vores hjemmeside landslagteren.dk

4 retters nytårsmenu

Pr. kuvert kr.

359,-

Bestil vores nytårmenu online på www.landslagteren.dk

mad med mere

Følg os på Facebook og få de gode tilbud først

Landslagteren Faaborg ApS

Torvegade 23 · 5600 Faaborg · tlf. 62 61 06 30

kontakt@landslagteren.dk

www.landslagteren.dk

EL-SALG FAABORG

STORT UDVALG

BELYSNING UDE OG INDE
HÅRDE HVIDEVARER
FLADSKÆRME
COMPUTERE

EL-SALG FAABORG APS

Tlf. 62 61 21 48

Østergade 39, 5600 Faaborg

Mandag - torsdag	kl. 10-17.30
Fredag	kl. 10-18
Lørdag	kl. 10-14

Her er vejledning altid gratis

EL SALG

euronics GROUP

MEDLEM AF
Danske Anlægsgartnere
Jordens bedste håndværker
SE MERE PÅ
Vi ønsker glædelig jul & godt nytår
VI FINDER ALTID EN
LØSNING
BROLÆGNING, HAVE, HÆK,
GRÆS, GRAVEOPGAVER, PLANTNING,
HEGN OG EJENDOMSSERVICE
HORNE
HAVESERVICE
TLF. 41 62 81 50
ANLÆGSGARTNER OG SERVICEFIRMA
LILLEMARKSVEJ 1 - 5600 FAABORG
WWW.HORNEHAVESERVICE.DK

Askholm Begravelse
FAABORG • BROBY • RINGE
LARS HØRKILD
ASKHOLM
SUSAN HØRKILD
ASKHOLM
Lokal bedemand
42 40 44 41
www.askholmbegravelse.dk
Sinebjergvej 41, 5600 Faaborg

MOKKAFFE
KAFFE MED MERE
TROELS FRYD
INDEHAVER
23 43 18 35
BIRGITTE FRYD
INDEHAVER
65 96 18 35
Mokkaffe er din virksomheds leverandør af kaffe og meget mere.
Læs mere om os på **mokkaffe.dk** - eller endnu bedre, tag en snak med os. Vi tager gerne kaffen med.
Du er også meget velkommen til at sende os en mail på **kontakt@mokkaffe.dk**

Portionsanrettet julebuffet

11. og 12. december fra 17:00 - 21:45

Restaurant
Klinten
MAD & OMGIVELSER

Hyggelig aften uden dans

PRIS
KUN 395,-
20 serveringer

KLINTENS **JULEBUFFET**

Julekryddersild m. Puffede sprøde kapers
Hvide sild, karry-æblesalat – Syltede æbler – Løg
Stegte Sild – Syltede porre – Kapersbær
Fiskefilet – Hjemmerørt remolade – Citron
Koldrøget laks – Grønmayo – Knas – Urter
Rødebedefyldt æg – Rejer – Urter
Stegt andebryst – Karmeliserede selleri – Syltede løg
Andeslides – Anderiette – Trøffelmayo – Syltede løg
Røget oksemørbrad – Pesto – Syltesager – Urter
Sprængt oksebryst – Peberodssalat – Peberod – Pickles
Madagaskerpeber fyldt svinemørbrad – Cremet svampesauce
Svinekæber – Sauce på Juleøl – Gulerødder – Urter
Braiserede svinekam – Julesauce – Rødkål – Puffede svær
Gammeldags æbleflæsk
Klassisk ris ala mande – Kirsebærsauce
Kirsebærkage – Kirsebærmousse – Sprød bund
Brie – Syltede nødder
Gammelknas – Hybenkompot

Hertil brød & smør

Husk bordbestilling på 62 61 32 00 eller online
www.klinten-faaborg.dk

Klinteallé 1, 5600 Faaborg
restaurant@klinten-faaborg.dk

Kontakt os!

MULTITALENTET MJAALAND

Absolut ingen orden i penalhuset!

Når den kreative, krøllede hjerne tilhørende Stine Mjaaland atter engang finder på nye udfordringer, ja, så handler det ikke om mod, mener det 46-årige multitalent. Det handler ganske enkelt om, at det er sådan, hun er skruet sammen. Med en hjerne, der tænker tanker hele tiden.

AF PERNILLE PEDERSEN
FOTO HENRIK POULSEN / PRIVAT

'Har du et arbejde?' spurgte Stine Mjaalands børn, da de var yngre, en dag forbløffet, da hun erklærede, at hun ville være utilgængelig et stykke tid på grund af en arbejdsopgave.

Sædvanligvis oplevede børnene nemlig, at mor sad og malede, klistrede eller klippede lidt film, men at det skulle være et rigtigt arbejde, havde ikke strejfet dem.

- Jeg trak - og trækker stadig- ofte børnene med ind i mine kreative universer, så de er en del af mit arbejde. Og jeg kan godt komme i tvivl- må man godt være mor på den måde - hvor man er på sin helt egen planet? Men heldigvis, hvis jeg kommer for langt ind i i eget univers, så bemærker Frederik, at '*nu kan resten af familien altså godt tænke sig at snakke med dig igen.*' Og sådan er det nok med mig- det er absolut ingen orden penalhuset, forklarer Stine Mjaaland.

Norske hippierødder

Til næsten aftalt tid dukker Stine Mjaaland op på sin hjemadresse i Falsled. Hun havde lige lovet ungerne en is fra kiosken på havnen, der denne sommer har skiftet navn til Vandkanten Falsled, som seneste resultat af Stines idé-rigdom.

Iført norsk sweater, mørtelplettede arbejdsbukser og med støv i den pjuskede hestehale, sætter hun sig i sofaen og tager brillerne på. Brillestangen er sat interimistisk fast til stellet i den ene side med tape. Hun overvejer at finde tid til at besøge optikeren. Men ok, igang med interviewet- hun har lige en time, for der er mange projekter endnu, selvom vintermørket er begyndt at snige sig frem.

Netop som hun får placeret kaffekoppen mellem hænderne og får lagt det ene ben over det andet, lyder der en banken på døren. Det er den lokale murer, der kommer for at returnere den fugeske, han ved en fejl tog med sig i morges, da han var forbi for at vise Stine, hvordan man murer et stik over et kældervindue. Nu, hvor sæsonen for havnekiosken er slut, fortsætter hun naturligvis sit evighedsprojekt, som er at renovere det gamle bindingsværkshus fra 1730.

Efter en opdatering på dagens murerarbejde er Stine atter klar i sofaen- klar til at give et indblik i en hjerne og en hverdag, der ikke ligner mange andres.

- Begge mine forældre er norske, og de flyttede til Østfyn, da jeg var fire-fem år. Har havde jeg en barndom som mange andre med heste og huler i skoven, men vi var alligevel lidt anderledes. I folkemunde blev vi kaldt sigøjnerfamilien, da mine forældre hængte vasketøjet op foran huset. Mine forældre var også nogle ret hippieagtige forældre, og de var meget kreative og musiske. Jeg kan huske, at min mor altid sagde: *Stine, du skal aldrig få dig et fast job.* Den opvækst har nok præget mig, og måske er det årsagen til, at jeg aldrig har fundet ud af, hvad jeg vil være, når jeg bliver stor, fortæller Stine Mjaaland.

Trods det, at Stine Mjaaland var dygtig i skolen og scorede gode karakterer, så fangede det aldrig rigtigt hendes interesse. Hun tog blot en halv gymnasieuddannelse og senere et halvt studenterkursus- skolen virkede på Stine for snærende. I stedet ville hun skabe noget.

Stine Mjaaland foran sit seneste projekt, Vandkanten i Falsled

Den tidligere havnekiosk i Falsled er alt andet end friture, pølser og flaskeøl. Nu står der f.eks. et stort udvalg af lokale delikatesser på hylderne

Kreativ kurs
Gennem sin opvækst havde Stine Mjaaland ofte fulgt sin far på hans arbejde i reklamebranchen, hvilket virkede langt mere tillokkende end skolebænken.

Hun prøvede kortvarigt kræfter med både lokalradio og Delta-TV, før hun fik ansættelse på TV2.

- I starten på TV2 var jeg stationsspeaker, men så fik jeg tilbudt ansættelse i en helt nyoprettet promo-afdeling, hvor vi fik lov til at være ægte pioneere. Det grundlagde nok min forståelse for levende billeder og gav mig et kærlighedsforhold til kampagner. Afdelingen blev efterhånden etableret, arbejdet blev konformt og voksent for mig, og jeg sagde op. Jeg startede herefter som selvstændig med virksomheden Fortælleriet, forklarer Stine Mjaaland.

Fortælleriet fik hurtigt ordrer på promo-opgaver og reklamefilm fra nogle af de store kanaler som fx Discovery Channel, TV2 og DR og Kanal 5. I 2009 valgte Stine Mjaaland dog at sælge firmaet til STV og lade sig ansætte som kreativ direktør i Mayday Film.

- Jeg takkede ja til stillingen, men jeg holdt kun cirka et år. Det var for corporate for mig at være chefen og skulle bekymre mig om det økonomiske og rentable. Min daværende chef ville nok kalde mig en kreativ urkraft, som konsekvent spænder ben for sig selv. For mig er det altid vigtigst med det kreative, så jeg valgte at blive selvstændig igen, siger Stine Mjaaland.

Den dag, hvor den nye virksomhed skulle stiftes, var Stine Mjaaland, ifølge hende selv, ikke særligt kreativ, og virksomheden fik navnet Mjaalands. Her skulle Stine Mjaaland skabe kreative reklamefilm, koncepter, branding og tekstarbejde.

Med Mjaalands fik Stine Mjaaland atter en succesoplevelse. Hun blev hurtigt efter opstarten, som én ud af fem instruktører, inviteret til at komme med et kreativt oplæg til et eksisterende format på serien '*How do you do it?*', men i en dansk version.

- Jeg sendte dem en dummy, og mens jeg var oppe i min hytte i Norge, ringede de med et conference call fra London: '*You won the assignment!*' Jeg råbte spontant: '*What the fuck, I don't know how to make TV!*', griner Stine Mjaaland.

Men det vidste hun nu godt. For når et program skal pakkes ind i kreativitet, så slår Stine Mjaalands hjerne i overdrive. Kan man mon demonstrere noget med glaskugler, strygejern eller måske stuntfly?

Gennem de næste tre-fire år skabte Stine Mjaaland, og nu ganske mange ansatte, ikke mindre end 80 afsnit af programmet, der på dansk fik navnet '*Forklaring følger*' og havde Lasse Rimmer i værtsrollen.

Som om det ikke var tilstrækkelig succes, så fik Stine Mjaaland også tilbudt at lave samme program - bare i en norsk version.

- I den norske udgave gik jeg all in på at udnytte den norske natur. Jeg kan huske en gang, hvor jeg ville filme en rallykører, der testede en bil ude på en frossen sø. Isen var testet af myndighederne, men da jeg steg ud af bilen, slog isen en stor revne under mig, og jeg bakkede straks bilen ind på land igen. Resten af holdet grinede af mig, for det var åbenbart helt normalt, men jeg måtte jo tilbage ud på isen, og det var nok den værste dag i hele mit liv. Og sådan gik det gang på gang - jeg stod i situationer, hvor jeg tænkte: '*Nu har du gjort det igen, din store idiot!*', fortæller Stine Mjaaland.

De mange og store produktioner medførte et stort arbejdspres og et stort ansvar, og Stine Mjaaland begyndte at kigge sig om efter nye udfordringer.

Stine Mjaaland foreviget på Svalbard i sit fødeland

CYKEL
FAABORG 60 91 30 44
TAXI
Tømmergården 17, 5600 Faaborg
www.faaborgcykeltaxi.dk

Selv om Stine Mjalaand denne sommer har brugt hundredevis af timer i køkkenet, har der alligevel været overskud til at få nye ideer i Vandkanten

Stine Mjaaland med hele sin sammenbragte familie

Humoren spillere ofte en rolle i Mjaalands mange projekter

En pludselig sindsforvirring?
Stine Mjaaland og hendes mand, Frederik Lauesen, flyttede i 2015 fra Odense til Falsled sammen med deres fire sammenbragte børn. Her tog den kreative karriere en ny retning.

- Jeg så et opslag på en stilling som kreativ konsulent i Vores Faaborg & Egn. Det var vist en raptus! Jeg trængte til en pause fra den voldsomme produktion, men jeg var faktisk lidt i tvivl, om jeg overhovedet duede til det helt lokale. Omvendt ville jeg gerne bidrage til mit nye lokalsamfund og gøre en forskel for nogen, måske erhvervslivet, måske turismen. Og så øjnede jeg muligheden for at prøve kræfter med at skabe events, fortæller Stine Mjaaland.

Når et job indebærer opbygning og fremdrift, så har Stine Mjaaland en enorm energi og en nærmest uendelig stamina at smide ind i projektet. Men når der går drift og årshjul i projekterne, så mister hun tålmodigheden. Luften går simpelthen ud af hende.

- Jeg er bedst til at sparke bolde ud over rampen, og jeg valgte at sige op og overlade jobbet til en med evnen til at trække det lange læs, siger Stine Mjaaland.

Men det er helt umuligt for Stine Mjaaland at lade de oplagte muligheder passere. I 2019 manglede Falsled havn en havnefoged, og så trådte hun til. Året efter lukkede havnekiosken i Falsled, og så trådte hun til igen.

- Havnekiosken var endnu en pludselig mulighed. Havnekiosken lukkede. Ingen gjorde noget, så gjorde jeg det. Mit oprindelige håb var at køre stedet op og derpå overdrage det til nogle andre. Men der er vist udviklet et kærlighedsforhold, så nu tager jeg mindst et år mere. Jeg er fortsat bange for, at der går drift i den- jeg skal ikke være den, der kun står med fingrene i frituren. Nej, jeg er mere sådan en vimsende værtinde, der ser mulighederne, forklarer Stine Mjaaland.

Vandkanten, som Stine Mjaaland har navngivet kiosken på havnen i Falsled, er netop lukket for vinteren, som hun, udover husprojektet, vil bruge på at pønse på nye planer for stedet.

Hvor kommer modet fra?
Stine Mjaaland erklærer sig direkte uenig i præmissen om, at det handler om mod, når hun gang på gang kaster sig ud i nye projekter.

- Det er ikke modigt! Det er bare sådan, jeg er. Giver det mening? Det er sådan, jeg er skruet sammen- der er hele tiden tanker og idéer i mit hovede. På nær, når jeg læser bøger- så derfor læser jeg rigtigt mange bøger. Jeg prøver ikke på at få idéer, men de er der hele tiden. Idéer til nye vægmalerier, reklamefilm, menuer i Vandkanten, sangtekster, muligheden for koncerter eller events. Jeg kunne umuligt gå i gang med dem alle sammen, så det er kun dem, der råber højest, der bliver til noget. Og hvad skulle jeg ellers gøre med dem? Spørger Stine Mjaaland.

Nogle gange forsøger Stine Mjaaland at holde sin begejstring for en ny idé på afstand. Mindst en uge! Andre gange mister hun pusten midt i et projekt, men også det er hun mentalt gearet til at håndtere.

- Jeg har det ok med at trække et slimet sneglespor af uafklarede opgaver efter mig. Fx har jeg et projekt med et hegn, som aldrig bliver færdigt. Men jeg er ikke bange for at blive til grin og bliver ikke flov over det, når noget går galt. Jeg er hverken bange for at miste ansigt, anseelse eller respekt. For hvad har jeg egentlig at miste, jeg har jo min familie, så hvor galt kan det egentlig gå?

Når man spørger Stine Mjaaland, hvilken rolle af alle sine roller, hun er mest stolt af, så kommer der en pludselig forsigtighed ind over hende svar.

- Jeg burde jo nok sige 'mor', men det passer ikke ubetinget. Det skifter fra projekt til projekt. Jeg synes, det er fedt at være så priviligeret at sætte mange ting i gang. Lige nu er det Vandkanten, jeg er mest stolt af. Men jeg er altid stolt af det, jeg er i gang med. Opgaverne kan jeg være ydmyge overfor, men jeg er altid stolt af mine projekter, forklarer Stine Mjaaland.

For første gang under interviewet bliver der en pause uden ord. Stine Mjaaland reflekterer vist over sit svar. Og føler behov for at uddybe. Korrigere. For der må også ord på den stolthed, hun føler for sin familie. Efter sin egen skilsmisse, og efter Frederiks børn havde mistet deres mor, så formåede de sammen at skabe en lykkelig, sammenbragt familie.

- Vi har bare nogle ufatteligt gode unger, og vi har en familie med åbenhed og masser af kærlighed. Når bare man for fanden elsker hinanden i én stor bunke, siger Stine Mjaaland, med en bemærkning om, at bare det nu ikke lød for incestuøst.

Stine Mjaaland må videre, husprojekterne klarer ikke sig selv. Og med de norske kamik-lignende futter på fødderne, trasker hun atter ud i mørket ved havnen i Faldsled.

Tidligere chefer om Stine Mjaaland:

Stine er et talent, en ener - en guldfugl som man aldrig må komme i et bur.
Og dermed mener jeg, at hendes frie tanke, vildskab og mod til at turde bryde normalitetens grænser er hendes grundstof.
For alle, der står omkring hende, handler det om at gribe lidt af magien og sætte den i spil.
Jeg var så heldig at være en af dem, der nåede at gribe en god portion.

Rene Szczyrbak, CEO / partner STV

--

Stine er en befriende fritænker.

Bo Damgaard, konstitueret rektor- Filmskolen

--

Stine udgør et helt superligahold i kreativitet. Umiddelbart et dårligt billede og så alligevel ikke, for hun er både den sublime kreatør, angriberen, den der slider og løber utrætteligt og den, der rydder op og forsvarer positionerne.
Men først og fremmest er hun bare umiddelbar, kreativ og en fantastisk udfordrer af konventionel tænkning.

Anne Engdal Stig Christensen, adm. dir. TV2/Danmark

Der har været fart på i det lille køkken i Vandkanten denne sommer

DRØMME GAVER

hos Bo Godt

GAVEIDEER TIL DIG OG
DEM DU HAR KÆR

**ÅBENT
ALLE SØNDAGE
I DECEMBER
10.00-14.00**

Stærk pris
499,-
VIENDA BORDLAMPE
Ø20 X H50 CM

møblér med Bo Godt

Vestergade 1 · 5600 Faaborg
Tlf.: 62 61 94 96 · www.møbler.dk

Mandag LUKKET · Tirsdag - fredag 10.00-17.00
Lørdag 10.00-14.00 · Alle Søndage i december 10.00-14.00

SHOP DØGNET RUNDT PÅ MØBLER.DK

MASSER AF GODE TILBUD I BUTIKKEN

HUSK! Altid at tjekke vores tilbud online

Vi ønsker alle en **hyggelig** december og en **glædelig** jul

Anne-Grethe

Anne-Marie

Bente

Berit

Conny

Dorte

Helle

Ingelise

Isi

Jane

FAABORG RENGØRING
TLF.: 62 61 22 47

Jytte

Jørgen

Kaj

Bjarne

Lissy

Kirsten

Niels

Niels-Christian

Faaborg Rengøring Strandgårdsparken 210, 5600 Faaborg, faaborg-rengoering@stofanet.dk, www.faaborg-ren.dk - følg os på **facebook**

VÆRNEMIDLER

Importeret til – og produceret i Faaborg

VI LEVERER ALLEREDE TIL

- **DANSKE KOMMUNER**
- **GYMNASIER**
- **HØJSKOLER**
- **EFTERSKOLER**
- **HÅNDVÆRKERE**
- **ØVRIGE ERHVERVSDRIVENDE**
- **PRIVATE FORBRUGERE**

ALT I BEHOLDERE FRA 100 ML OP TIL 1.000 L.

SAGA
TELEMARKEN 7, FAABORG

WWW.SAGA-OIL.DK
TLF.: 31 13 58 33

TILBUD **SPAR** OP TIL **40%** TILBUD

VINTERHJUL

Original VW alufælg m/vinterdæk

Polo & T-Cross 16″ **6.995,-**

Golf & Passat 16″ **7.395,-**

Tilbuddet gælder så længe lager haves

Bestil hjulskifte i god tid
Hjulskifte 299,- med opbevaring 468,-

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTÅR

Vi holde ferielukket mellem jul og nytår

Wellness til din bil

10% Rabat på bilpleje

Gælder frem til 23. december

JULEGAVEIDÉ
GAVEKORT TIL BILPLEJE

Volkswagen Service Faaborg

L. Frandsensvej 8 | 5600 Faaborg | 62 61 70 69 | www.vw-faaborg.dk

OFFICE **Vi passer din virksomhed**

Mangler du overblik?

Nytænk din administration. Prøv 1-OFFICE.

1-OFFICE er din schweitzerkniv til 5-stjernet administration og en nøje styret økonomi – uanset om du er iværksætter, selvstændig, producent, ejendomsbesidder eller kasserer i en forening.

Du får hjælp til:

√ Bogføring
√ Lønadministration
√ Fakturering
√ Betaling af kreditorer
√ Regnskab
√ Ejendomsadministration

… og meget mere. Vi arbejder i alle økonomisystemer, og tilpasser os 100% dine rutiner.

Synes du – alt i alt – det lyder godt?
Ring **63 61 31 01** og hør, hvordan vi kan hjælpe dig.

1-OFFICE ApS | Kanalvej 11, 5600 Faaborg www.1-office.dk | info@1-office.dk

NYTÅRS MENU
LAD OS HJÆLPE MED ÅRESTS SIDSTE FEST MIDDAG.

Det Hvide Pakhus
Restaurant & Café

Vi byder på et glas vin,
mens vores kokke giver gode råd,
så du let bliver kok i eget køkken.

Forret: Hummersuppe med saltbagt selleri og scampi.
Hertil hjemmebagt brød. Pris kr. 95,-

Mellemret: Dampet kuller serveres kold med persillecreme,
sprøde salater, bacon og rødbede chips. Pris kr. 95,-

Hovedret: Filet af Angus kvæg med to tilberedninger
af butternut squash.
Hertil grillet løg, pommes anna og trøffelsauce. Pris kr. 195,-

Nytårsdessert: Mango drøm.
Mangocreme på mazarinbund serveres med kokosis og mangosirup.
Pris kr. 95,-

Nytårsmenu med 4 retter:
Forret, mellemret, hovedret og dessert.
Pris kr. 465,-

JULESTEMNING I Det Hvide Pakhus.

Vi byder indenfor til årets julehygge.

D. 4. og 5., 11. og 12.,
18 og 19. december.
Restauranten åbner kl. 17:00.

Vælg 3, 4 eller 5-retters menu
med juletoner.

Havtaske med beurre blanc.
Laks med urtecreme.
Terrine af and med små salater.

Julegris med karamelliserede pigeon æble.
Oksemørbrad og grønkål.

Ost med syltede figner.
Kirsebærtærte med is.

3 retter kr. 355,- 4 retter kr. 410,-
5 retter kr. 450,-

Book bord online på www.dethvidepakhus.dk. - Kontakt os på 6261 0900 eller mail@dethvidepakhus.dk.

JUL TIL FROKOST I SPISEHUSET

Fra 1. dec. kl. 11:30-15:00.
kan du nyde traditionel jul til frokost.

Start med:
To slags sild med karrysalat,
æg og æble.
Herefter:
Fiskefilet pyntet
med rejer og remoulade.
Rilette af and
med trøffel mayo og surt.
Hjemmelavet æbleflæsk.
Til slut:
Risalamande med kirsebærsauce.

Pris pr. person kr. 180,-

Kontak Spisehuset på
telefon 58 11 11 56
eller
mail@spisehusetfaaborg.dk

SPISEHUSET

ÅBNINGSTID:
DECEMBER
Tirsdag til og med søndag:
Frokost kl. 11:30-16:00
Aften kl. 17:00-20:00
(sidste bestilling til køkkenet)
Du er velkommen til en kop kaffe
allerede fra kl. 10:00.
Mandag lukket.

Andre åbningstider
følgende dage i december:
Mandag d. 21. og tirsdag d. 22. dec.
Frokost fra kl. 11:30-16:00
Aften fra kl. 17:00.

23. til og med 26. lukket.

27. til og med 30. dec.
Frokost fra kl. 11:30-16:00
Aften lukket.

31. dec. til og med 11. jan. lukket.

SPISEHUSETS AFTEN MENU I DECEMBER.

Forret:
Varmrøget kuller med
rødbede/mandel tapenade,
sprøde salater og rugbrødschips.

Hovedret: Confiteret andelår
med vinter grønt og appelsin sky.

Dessert: Kirsebærtærte og is.

Hovedret kr. 190, - 2 retter kr. 265, -
3 retter kr. 320, -

FØLG MED I VORES
MENUKORT
OG TAKE AWAY PÅ
WWW.
SPISEHUSETFAABORG.DK

SEBASTIAN HAR SUCCES PÅ ISEN

Faaborg-dreng til ungdoms-OL

Da Sebastian Maddock som fem-årig fik spændt de første skøjter på fødderne, var han solgt. Ishockey-sporten fascinerede den unge knægt, der fra første færd tilvalgte hård træning og satte sig en målsætning om at blive en af de allerbedste ishockeyspillere. I januar vendte det 16-årige hockeytalent hjem fra ungdoms-OL, og under en ufrivillige corona-udløst træningspause fortæller han her om et liv med sporten som omdrejningspunkt.

AF PERNILLE PEDERSEN
FOTO HENRIK POULSEN / PRIVAT

Sebastian Maddock er bare 16 år, men alligevel er han flyttet hjemmefra. Langt hjemmefra. Det bedste hold ligger i Frederikshavn, så derfor er hockeytalentet rykket nordpå. Rejsen stopper ikke her, håber han, for han drømmer om at komme videre. Til Sverige. Og måske til USA, hvor NHL-ligaen lokker.

- Jeg kan huske, da jeg oplevede glæden ved at spille hockey. Det med, at man kan få fart på og bruge sin fysik. Og så hader jeg at tabe, forklarer Sebastian Maddock.

Tidligt talent

Han var bare fem år, da han stiftede bekendtskab med skøjterne. Hans ældre fætter havde en isvinter taget ham med ud på isen, og da Odense Ishockeyklub kort efter holdt åbent hus, kørte hans mor ham til træning, og Sebastian blev fanget af sporten.

- Sebastian kunne allerede holde sig stående på skøjterne, og han sprang forældre/barn-træning over og kom direkte med på et hold. Efter første træning spurgte han sin træner, hvornår han skulle spille kamp, fortæller Charlotte Maddock Rasmussen.

To gange om ugen tog Sebastian turen til Odense for at træne, og da han rykkede op på det større hold, var det tre-fire gange om ugen, der skulle pendles til træning. Familien tog konsekvensen af den store interesse, og i syvende klasse skiftede Sebastian skole til en sportsskole i Odense, ligesom hans mor skiftede job fra Svendborg til Odense, så det passede bedre med kørslen.

Den hårde træning gav for alvor pote i 2017, hvor Sebastian blev udtaget til U14-unionsholdet. Herefter fulgte U15-unionsholdet og U16-landsholdet.

- Sebastian har aldrig brokket sig over at skulle til træning, og så længe han gerne vil jagte sin drøm, så støtter vi som familie op. Han har måttet vælge mange ting fra, familiefester, fester med vennerne og i år, inden corona aflyste planen, var han faktisk ved at fravælge at tage med os til New York for at fejre nytår- det kunne jo være, at der lå en kamp, fortæller Charlotte Maddock Rasmussen.

Efter afslutningen af folkeskolen tog Sebastian en beslutning om at spille på det bedste hold i ligaen. Holdet ligger i Frederikshavn, men det afskrækkede ikke den ihærdige hockey-angriber. Langt væk fra familien bor han nu hos en hockey-kammerat, mens han tager tiende klasse.

Sebastian med den hjelm han spillede med i OIK

Selv om det kan se voldsomt ud, elsker Sebastian at gå til stålet på isen

Sebastian i den rød-hvide landsholdstrøje han drømmer om at bruge rigtig mange timer i

Træning, træning, træning
To gange om ugen står Sebastian tidligt op for at komme til morgentræning, inden skolen starter. Når han igen har fri, står der mere træning på programmet.

- Jeg træner med klubben hver torsdag eftermiddag, og så træner vi på U17-holdet mandag, tirsdag, onsdag og fredag. Næsten hver eneste lørdag og søndag har vi kampe, fortæller Sebastian Maddock.

Hertil kommer styrketræning tre-fire gange om ugen. Det er nemlig tvingende nødvendigt at træne hårdt, hvis man drømmer om en plads på landsholdet. For der er mange om buddet.

- Man starter med at være 50 til den første landsholdssamling. Vi mødes til samling hver anden uge, og her bliver der valgt nogle fra. Til sidste ender vi med at være 20 spillere tilbage, forklarer Sebastian Maddock.

Stortalentet har flere gange sikret sig en plads på landsholdet, hvor han tilmed er topscorer, og målet for fremtiden ligger helt klart.

- Jeg drømmer på kort sigt om, at mit klubhold vinder en førsteplads i ligaen, og at jeg kommer på landsholdet igen, for der har været så mange gode oplevelser med det. På længere sigt drømmer jeg om at komme til Sverige og spille, og derfra kunne der være en mulighed for at komme til NHL i USA, fortæller Sebastian Maddock.

Når Sebastian og hockey-kammeraterne ikke træner, så hygger de sig gerne med fodbold eller PlayStation, eller de ser en hjemmebanekamp med Frederikshavn-holdet. Det kan også blive til en fest engang imellem, men som seriøs sportsmand må det foregå uden alkohol.

Gode oplevelser - det handler ikke kun om at vinde
Selvom Sebastian hader at tabe, er det ikke kun medaljerne, der giver værdi for ham.

- Da jeg spillede for Odense, vandt vi aldrig guld, men jeg har haft mange gode oplevelser alligevel. Så har der været nogle gode slag, nogle gode mål, eller jeg har mødt nogle gode spillere, fortæller Sebastian Maddock.

Som yngre var han i sine sommerferier gerne på ishockeyskole i Tjekkiet, hvor de, udover at opleve en en benhård disciplin, også fik mulighed for at møde unge ishockeyspillere fra andre lande og rejse ud i verden og spille ishockey.

- Jeg har været med den tjekkiske ishockeyskole i Kina to gange, og vi har også været i Los Angeles. Det er ret sjovt, når man møder de samme spillere flere forskellige steder i verden, da vi var til OL mødte jeg en spiller fra Schweiz, som jeg havde mødt tidligere i Tjekkiet, fortæller Sebastian Maddock.

I januar var Sebastian nemlig med til sin karrieres hidtil største oplevelse. Han blev udtaget til det U16-landshold, der skulle repræsentere Danmark ved ungdoms-OL i Luasanne i Schweiz.

Til OL må landene kun stille med tre kæder og to målmænd, hvor der på landsholdet er fire kæder og tre målmænd, så det var noget af en præstation at komme i betragtning til den reducerede trup. Selvom Sebastian og holdet fra Danmark tabte begge deres kampe, så var det en stor og god oplevelser at være med.

- Vi spillede mod Canada og Rusland og tabte 6-0 og 9-0, men det var fedt alligevel. Der var 10.000 tilskuere og børn, der ville have autografer. Jeg kan huske, at jeg rystede helt vildt på hænderne i starten af første kamp. Det er 100% den største oplevelse, jeg har haft, og jeg vil gøre ALT for at komme med igen, siger Sebastian Maddock.

Sandsynligheden for at komme med til OL endnu en gang er ikke stor, for til den tid er Sebastian rykket op i de voksnes rækker, og Danmark er ikke en nation, der typisk gør sig gældende i internationale ishockey-sammenhænge. Men håbet er der.

I mellemtiden håber Sebastian på at blive spottet af en svensk agent og blive tilbudt en plads på et hold i Sverige. Hos de regerende verdensmestre i Sverige findes der uddannelsesinstitutioner, der er indrettet specielt til unge mennesker med drømme om en sportskarriere. Og måske kunne et ophold i Sverige lede videre til den ultimative drøm- en plads i NHL i USA.

Sebastian iført sin kampdragt i OIK

Det er blevet til en del medaljer gennem årene

Billedet til venstre: Charlotte (mor) og Sebastian ved en af de sjældne stunder ved spisebordet hjemme i Vestergade

Sydbank

VI VÆLGER FAABORG TIL,

OG OPGRADER IGEN PÅ PERSONALESIDEN.

Vi tror nemlig på at lokal tilstedeværelse og relationer mellem mennesker er vigtigt. Derfor har vi netop ansat Arne Larsen, og i starten af det nye år får vi endnu en trainee.

Vil du også ha' en lokal og nærværende bank - så er du mere end velkommen.

Så vi mener det, når vi siger:

"Sydbank, hvad kan vi gøre for dig?"

Alija Salkic
Trainee

Arne Larsen

Det Rigtige Faaborg

er også levende billeder

Vi laver video med interviews, reportager og lokalt nærvær.
Se med på vores facebookside: Det Rigtige Faaborg

Videoerne på Det Rigtige Faaborg præsenteres i samarbejde med:

EDC

VOLKSWAGEN
SERVICE FAABORG

DU SER FORSKELLEN

70 ÅR MED KVALITET

Danske Malermestre

Faaborg Maler Firma
Vi ser forskellen...

Faaborg Malerfirma
Odensevej 199, 5600 Faaborg
Tlf.: 26 16 61 17
www.faaborgmalerfirma.dk

Vi er flyttet!

Fremover finder du os i Bryggergården 6
Kig ind til en kop kaffe og en snak

Kontor Fyn

REGNSKABSSERVICE

Bryggergården 6, 5600 Faaborg, tlf.: 51 51 57 32,
CVR-nr. 27 43 11 00, info@kontorfyn.dk, www.kontorfyn.dk

LIBRATECH

RADWAG **DINI ARGEO** **ZEMIC**

VI TILBYDER

- Undgå stop i driften med vores serviceeftersyn
- Et bredt sortiment af professionelle vægte
- Kalibrering af vejeudstyr og lovpligtige verifikation
- Teknisk service og reparation

LIBRATECH APS
Saugstedlund 69, 5600 Faaborg
Tlf.: +45 7370 8574, Mobil: +45 6131 8574
csg@libratech.dk, www. libratech.dk

Faaborg

Ejendomsmæglere, valuar MDE

Claus Perregaard
Indehaver, Ejendomsmægler & valuar MDE

Søren B. Andersen
Indehaver, Ejendomsmægler

Benny Hedegaard
Salg og Vurdering

Stine Bang Rosenbeck
Salgskoordinator

Ninett Krog Larsen
Salgskoordinator

NYHED

Dyssevej 6, Vester Åby, 5600 Faaborg

Spændende og velindrettet villa.

Stor entré, lækkert køkkenalrum, en rummelig opholdsstue med udgang til en lækker terrasse, som er delvist overdækket, og via fordelingsgang adgang til fire værelser - alle med skabsplads, og et dejligt badeværelse med fine fliser og kar. I lys underetage gode disponible rum, lækker havestue og fyrrum. Lækre materialer i stueplan, velvalgt og harmonisk afstemt æstetisk. Nem, ugenert have - med fantastisk udsigt ud over området. Et hus med plads til livskvalitet og fine hverdage. God garage.

Kontantpris	1.650.000	Grund	821 m²
Udbetaling	85.000	Bolig/kælder	142/72 m²
Ejerudg./md.	1.827	Rum/værelser	6/4
Brt/nt u/ej.udg.	6.533/5.798	Opført/omb.	1970/1995
Sag	56003893	Kontakt	62614800

NYHED

Østrupvej 4, Håstrup, 5600 Faaborg

Hyggeligt og moderne hus i Årets Landsby.

Landsbyliv og cykelafstand til vandet, et moderne og komfortabelt, som ligger centralt, men omgivet af en skøn, uforstyrret have med solrig terrasse og udepejs. Lys og rummelig entré med bryggersfunktion, køkkenalrum med lækkert inventar og indbygningsspots, 3 værelser og på 1. sal opholdsstue med lækker altan og et dejligt soveværelse. Omhyggeligt vedligeholdt. Nemt at overtage og indrette. Stor garage. Gulvvarme i bryggers, badeværelse og køkkenalrum. Naturskønt, men hverdagsvenligt.

Kontantpris	1.695.000	Grund	913 m²
Udbetaling	85.000	Bolig	199 m²
Ejerudg./md.	1.280	Rum/værelser	6/4
Brt/nt u/ej.udg.	6.722/5.964	Opført/omb.	1944/2008
Sag	56004050	Kontakt	62614800

Følg os på Facebook

NY PRIS

Strandgårdsparken 11E, 5600 Faaborg

Funktionalitet og æstetik.

Lækker kvalitetsbolig med andel i privat strand (grundejerforening). Entré, bryggers, badeværelse, viktualierum, køkkenalrum (ovenlys), stue (indbygget brændeovn), 3 værelser og badeværelse. Skøn have. Carport og udhus.

Kontantpris	2.895.000	Grund	729 m²
Udbetaling	145.000	Bolig	170 m²
Ejerudg./md.	2.276	Rum/værelser	5/3
Brt/nt u/ej.udg.	11.429/10.147	Opført/omb.	2000/2011
Sag	56003962	Kontakt	62614800

NYHED

Adelgade 16, 5600 Faaborg

Lækkert byhus med god plads og flot udsigt.

Byhuset er vanvittig flot istandsat og har nogle lækre kvadratmeter, som i stueplan fordeler sig på en rigtig god entré og et lækkert og veludstyret køkkenalrum, som både er indrettet til gastronomisk udfoldelse og familiehygge - og på 1. sal repos, to gode værelser og et fint badeværelse. På 2. sal opholdsstue (ekstra værelse) og så er der disponibel plads i lys kælder. Uforstyrret gårdhave med lækker træterrasse. En skøn lille hverdagsretræte, der ikke kræver noget særlig vedligehold.

Kontantpris	1.595.000	Grund	93 m²
Udbetaling	80.000	Bolig/kælder	111/43 m²
Ejerudg./md.	1.245	Rum/værelser	5/3
Brt/nt u/ej.udg.	6.290/5.579	Opført	1859
Sag	56004083	Kontakt	62614800

NYHED

Strandgårdsparken 168, 5600 Faaborg

Føl dig hjemme - hyggeligt hus og dejlig have.

God entré, et fint køkken med masser af skabsplads - og det mangler man ellers altid, hyggelig spise- og opholdsstue med brændeovn, fordelingsgang til godt badeværelse, et lyst værelse, garage og disponibelt rum og på 1. sal stor repos og tre værelser. Disponibelt rum i kælder. Dejlig have og fin terrasse. Stor garage med hobbyværksted. Skønt nabolag - fredfyldt, hverdagsvenligt og tæt på vandet. Et dejligt hus, som er både sundt og solidt, og hvor man kan indrette sig til til hverdagen.

Kontantpris	1.100.000	Grund	1.363 m²
Udbetaling	55.000	Bolig/kælder	158/10 m²
Ejerudg./md.	2.127	Rum/værelser	8/5
Brt/nt u/ej.udg.	4.390/3.892	Opført	1926
Sag	56003971	Kontakt	62614800

NYHED

Søtoften 35, 5600 Faaborg

Velholdt hus og hyggelig have.

Her bor I centralt med stisystem til skole, kort afstand til centrum og tæt på grønne områder og Pugesø. God entré, (spise)køkken, spise- og opholdsstue med godt lysindfald, bryggers, badeværelse (kar og brus), og 3 værelser. Boligens grundlæggende kvaliteter betyder, at det godt kan betale sig at lægge lidt tid og kræfter i en (måske løbende) modernisering. Alt velholdt og gedigent. Fin have - god, overskuelig størrelse. Hyggelig terrasse, drivhus og charmerende lille pavillon. Stor garage.

Kontantpris	1.095.000	Grund	895 m²
Udbetaling	55.000	Bolig	144 m²
Ejerudg./md.	1.993	Rum/værelser	5/3
Brt/nt u/ej.udg.	4.369/3.874	Opført/omb.	1976/1985
Sag	56004075	Kontakt	62614800

NYHED

Lindebjergvej 5, Katterød, 5600 Faaborg

Lækker bolig, løsdriftsstald og hyggelig have.

Ejendommen her er både idyllisk og moderne, og så ligger den uforstyrret, men hverdagsvenligt. Lys entré, et veludstyret køkkenalrum, lys og rummelig spise- og opholdsstue med sprossevinduer, trægulv og synlige bjælker, bryggers, flot badeværelse og 5 værelser. På 1. sal repos, 2 værelser og et stort disponibelt rum. Fyrrum med adgang til udhus.
Løsdriftsstald med el og vand, udhus og carport. To folde - jord og græs. Hyggelig have - hævet træterrasse. Solfangeranlæg installeret....

Kontantpris	2.495.000	Grund	1,112 ha
Udbetaling	125.000	Bolig	269 m²
Ejerudg./md.	2.255	Rum/værelser	9/7
Brt/nt u/ej.udg.	9.862/8.754	Opført/omb.	1920/1999
Sag	56004060	Kontakt	62614800

NY PRIS

Assensvej 285, 5642 Millinge

Bolig med erhverv.

Erhvervsejendom med gode anvendelsesmuligheder.
Virkelig rummelig ejendom med utallige anvendelsesmuligheder. Det giver gode muligheder for håndværkeren, mekanikeren eller blot til hobbyaktivitet. Boligdelen er udlejet

Kontantpris	1.495.000	Grund	2.905 m²
Udbetaling	0	Rum/værelser	/
Brt/nt u/ej.udg.	0/0	Opført	1911
Sag	56003181	Kontakt	62614800

EDC Faaborg

Kanalvej 2
5600 Faaborg
62614800

Det handler om at gøre sig umage

fiórd tee / pris 199,- fiórd bøllehat / pris 150,-

fiórd hoodie / pris 399,- fiórd tee / pris 199,-

fiórd hoodie surf / pris 399,- fiórd hue / pris 175,-

BESTIL, SE HELE KOLLEKTIONEN OG ALLE NYHEDERNE PÅ:

www.fiordstyle.dk

følg rejsen på

facebook og instagram
søg på fiordstyle

fiórd
wave up your life

STØT DE LOKALE BUTIKKER
NETSHOP LOKALT

fiórd sweat / pris 375,- fiórd cap / pris 150,-

fiórd tee / pris 199,- fiórd sweat pants / pris 250,-

fiórd sweat / pris 375-

fiórd tee / pris 199- fiórd sweat / pris 375,-

JULENS GUDSTJENESTER I DENNE MÆRKELIGE TID

TØMRERENS DRØM – og præsternes!

Det må have været en skrækkelig oplevelse for Josef; han var forlovet med en dejlig pige. Han havde holdt sig pænt på måtten og havde ikke været i seng med hende før brylluppet – sådan var det jo, når det skulle gå rigtigt til dengang. Og så alligevel var hun blevet med barn. Og hvad var det for undskyldninger, hun kom med? Jo, det var en engel – hvad skulle han dog mene om det?

Der er da ikke noget at sige til, at han syntes, det var vanskeligt at forholde sig til; det var naturligt nok, at han nu ikke ville giftes med Maria.

Men så begyndte der også at ske sære ting for Josef. Han drømte, at han mødte en engel, som fortalte ham, at det var rigtigt nok: Maria havde ikke været sammen med en mand – men det var ved Helligåndens kraft, at hun var blevet gravid. Derfor kunne han roligt gifte sig med hende, og så sagde englen tilmed at barnet skulle have navnet Jesus og at det skulle frelse folket fra dets synder. Englen sagde tilmed, at Maria var den jomfru, som Profeten Esajas havde skrevet om, der skulle føde et barn.

Hvordan mon man har det, når man vågner op efter sådan en drøm? Ja, det var ret fantastisk, det Josef kom til at tro på! Måske troede han på engle i forvejen – men nu havde han selv mødt én. Han fik tillid til, at drømme kan betyde noget afgørende for ens liv og han fik tillid til, at gamle bibeltekster kan få ny betydning. For i den gamle profeti fra Esajas' Bog står der blot, at det er en ung kvinde; men englen kalder hende for en jomfru.

Josef stolede på drømmen og englen; derfor fik Jesus ham som jordisk "far". Når vi stoler på Juleevangeliet og tror på, at Jesus blev født på jorden som vores frelser, så får kristendommen også hos os et sted at være på jorden.

Vi kan alle drømme os væk fra denne Corona-tid og vi kan drømme os til den dag, hvor Faaborg kirke atter står færdig efter renovering.

Men i år bliver det hele lidt anderledes – det er naturligvis en udfordring, men vi glæder os til at skabe julestemning under de særlige og utraditionelle rammer.

For da Faaborg kirke ikke kan benyttes, **HAR VI LEJET FORUM FAABORG**, så gudstjenesterne i Faaborg og Diernæs juleaftensdag den 24. december bliver som følger:

Forum Faaborg kl. 13,30 og kl. 15,30: Der er plads til max. 250 siddende gæster pr. gudstjeneste. Der skal bæres mundbind, når man går ind og ud af hallen.

Diernæs Kirke kl. 13,30 og kl 15,30: Der er plads til max. 80 siddende gæster pr. gudstjeneste. Der skal bæres mundbind, når man går ind og ud af kirken.

Sang og musik er her kun ved orgel, trompetist og kirkesanger.

Julens øvrige gudstjenester kan findes i dette magasin, på kirkens hjemmeside og på facebook-siden: øhavskirkene.

Præsterne i Faaborg & Diernæs

KirkeNyt

FAABORG
DIERNÆS
LYØ
AVERNAKØ

HØJSKOLEEFTERMIDDAG I DET NYE HOSPITAL
TORSDAG 10. DECEMBER KL. 14.30 - JULEAFSLUTNING
Foredrag ved historiker Henning Frandsen om den danske jul og dens mange traditioner. Mange af juleskikkene – som vi vistnok forstår som danske – har vi fået fra udlandet, Foredraget er et mix af historiske facts, anekdoter, tegninger og fotos.

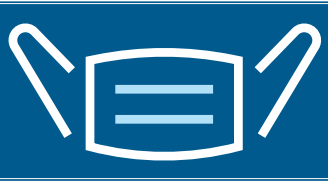
JULEKONCERT I DET NYE HOSPITAL
FREDAG 11. DECEMBER KL. 17.00
Julemusik i Det nye hospital med Morten Øberg, saxofon, og organist Bo T. Lerche, piano.

SØNDAG 13. DEC. KL. 10.30 I DET NYE HOSPITAL
DE 9 LÆSNINGER
"De 9 læsninger" i Det nye hospital, med kirkens ungdomskor, organist Bo T. Lerche og liturg Lars Jonssen.

JULEKONCERT I DET NYE HOSPITAL
FREDAG 18. DECEMBER KL. 17.00
Julemusik i Det nye hospital med Morten Øberg, saxofon, og organist Bo T. Lerche, piano.

SØNDAG 20. DEC. KL. 19.00 I DIERNÆS KIRKE
DE 9 LÆSNINGER
En stemningsfuld gudstjeneste, hvor julens tekster læses.

Vi følger statens coronarestriktioner
HUSK MUNDBIND



JULEAFTEN I DIERNÆS KIRKE
DEN 24. DECEMBER KL. 13.30 OG KL. 15.30
Den traditionsrige gudstjeneste er i år med begrænsninger mht. deltagere – 80 pr. gudstjeneste. Der skal bæres mundbind, når man kommer ind og går ud af kirken.
Musikken er ved orgel, kirkesanger og solist.

JULEAFTEN I FORUM FAABORG
DEN 24. DECEMBER KL. 13.30 OG KL. 15.30
Gudstjenesten er foregår i år i Forum Faaborg, da Faaborg kirke er under renovering.
Der er en deltagerbegrænsning på 250 pr. gudstjeneste.
Der skal bæres mundbind, når man går ind og ud af hallen.
Vi glæder os til at skabe julestemning under de særlige og utraditionelle rammer i år.

TORSDAG 31. DEC. KL. 14.00 I DIERNÆS KIRKE
NYTÅRSGUDSTJENESTE
Efter gudstjenesten vil vi ønske hinanden "Godt nytår" med brus og kransekage i våbenhuset. Gudstjenesten er ved sognepræst Henrik Nedergaard.

FREDAG 1. JAN. KL. 11.00
NYTÅRSMARCH
Klokketårnets Venner arrangerer igen i år i samarbejde med Faaborg Kirke nytårsmarch fra Klokketårnet i Faaborg. Vi mødes som sædvanlig ved Klokketårnet onsdag d. 1. januar kl. 11.00 og følges ad ud på Danmarks bedste motionsrute (3 km el. 5 km) Begge ruter slutter ved Det nye Hospital og her vil sognepræst Lene Matthies sige nogle gode ord, og det nye år synges ind. Hvis man ikke kan eller vil gå turen, møder man bare op ved Faaborg kirken kl. 12.15.

Tag familie, venner og hund med - alle er velkomne.

Gudstjenester

		Faaborg	Diernæs	Lyø	Avernakø
søn. 6. dec.	2. s. i advent	10.30: HN	10.30: AA	09.30: EL	
søn. 13. dec.	3. s. i advent	10.30: LJ (De 9 læsn. & Lucia)	10.30: LM		11/12: RG (Lucia)
søn. 20. dec.	4. s. i advent	10.30: HN	19.00: HN (De 9 læsn.)		
tors. 24. dec.	Juleaften	13.30: LJ, 15.30: HN	13.30: HN, 15.30: LJ	15.15: LM	15.15: KH
fre. 25. dec.	1. juledag	10.30: HN	10.30: LM		
lør. 26. dec.	2. juledag	10.30: LJ	09.00: LJ		
søn. 27. dec.	julesøndag	10.30: LM			09.30: RG
tors. 31. dec.	Nytårsaften		14.00: HN	22.30: EL	
fre. 1. jan.	Nytårsdag	12.15: LM			
søn. 3. jan.	Hellig 3 konger	10.30: HN	10.30: LJ		09.30: RG

HN: Henrik Nedergaard, LM: Lene Matthies, LJ: Lars Jonssen, AA: Anette Agersnap, EL: Eva Ladefoged, RG: Rikke Gotfredsen, KH: Kjeld Roger Henriksen

Sognepræst Henrik Nedergaard 2423 5978
Sognepræst Lene Matthies 2964 0450
Provst Lars Jonssen 2063 5899
Sognepræst Eva Ladefoged 6263 1009
Sognepræst Rikke Gotfredsen 6473 1088

Kirkekontor: Tlf.: 6261 0318
Faaborg og Lyø kirkegård: Tlf.: 2147 4554
Diernæs kirkegård: Tlf.: 4010 9919
Avernakø kirkegård: Tlf.: 2678 7470

Kirkebilen er gratis for beboerer i Faaborg og Diernæs sogne. Bilen bestilles dagen før på tlf.: 6261 8800.

Faaborg Bil-Center ønsker alle en glædelig jul samt et godt nytår

Faaborg Bil-Center - ALT under ét tag

- ✓ Dækcenter – Faaborgs største udvalg af forskellige mærker og størrelser
- ✓ Dækhotel – Over 1.700 dæk liggende
- ✓ Fælge – Fælge til alle biler og modeller
- ✓ Tilbehør og reservedele
- ✓ Skadecenter – Vi er godkendt af alle forsikringsselskaber til at reparere alle biler!
- ✓ Servicecenter – Autoriseret service til kun 1.195 kr**. (uanset mærke og model)
- ✓ Reparation af stenslag
- ✓ Nye bilruder
- ✓ Trailer – alt i hobby og erhvervstrailer fra Danske Variant
- ✓ Nye, Brugte og Erhvervsbiler – Faaborgs største udvalg
- ✓ Specialbiler – Vi skaffer din drøm, uanset mærke og model
- ✓ Kompetencer inde for privatleasing, flexleasing og splitleasing

** Til biler uden for garanti max. 4 ltr. motorolie

Faaborg Bil-Center ApS
Autoriseret kvalitet siden 1978
www.faaborg-bilcenter.dk

✓ Nye Biler ✓ Brugte Biler ✓ Trailer Center
✓ Service Center ✓ Skade Center

Telemarken 2, 5600 Faaborg • Tlf. 62 61 90 60 • www.faaborg-bilcenter.dk • info@faaborg-bilcenter.dk
Åbningstider for salg: Hverdage kl. 9-17.30, Søndag kl. 13-16
Åbningstider for værksted og reservedele: Mandag-Torsdag 07.30-16.00, Fredag 07.30 til 14.45

ALLE UGENS DAGE

7 - 21

REMA 1000

ENGVEJ 6 - FAABORG

FAABORG GYMNASIUM

tæt på dig

Alting er i år anderledes på grund af Covid19

Vi vil derfor som noget helt særligt gerne tilbyde alle, der overvejer at søge om optagelse, en personlig rundvisning og samtale fra d. 19/10 2020 og frem til d. 28/2 2021.

I kan booke en rundvisning ved at skrive til post@faaborg-gym.dk eller ringe på 62 61 89 10

Meget stærkt socialt sammenhold

Høj faglighed

Udenlandsrejser

Læs mere på faaborg-gym.dk

Faaborg Autoteknik

Assensvej 87 D
5600 Faaborg

faaborgautoteknik.dk

Find os på Facebook

AutoMester E+
Enkelt og lokalt

DER HYBRID -
OG SÅ ER DER TOYOTA HYBRID

TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

KOM IND OG FÅ ET GODT **BYTTETILBUD**
- VI MANGLER BRUGTE BILER

VI ØNSKER ALLE EN **GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR**

MFABILER.DK
A/S MOGENS FREDERIKSEN AUTOMOBILER

FAABORG
Smedemestervej 2 - Tlf.: 62 61 95 88

Kaj Josefsen Tony Wahl

SKAL **VI FLYTTE** SAMMEN...?

Vi har en kontorplads klar til dig på to dage

Få en kontorplads i
vores lokaler i Bryggergården,
og bliv en del af et levende hus

FAKTA

For bare 2000 kr. om måneden ekskl. moms får du:

- ✓ Dit eget bord og kontorstol i vores kontorfællesskab lige midt i byen
- ✓ Adgang til mødelokale
- ✓ Mulighed for at bruge for vores sal
- ✓ Gratis internet
- ✓ Fri kaffe, the og vand
- ✓ Rengøring
- ✓ Gratis annoncepakke i vores medier
- ✓ Søde og inspirerende kollegaer ;-)

Kontakt **Henrik Poulsen** og
hør mere på 93 96 80 10.

Det Rigtige faaborg

RAP REN en anden løsning

**HVORFOR GÅ OG HA' DET SKIDT
NÅR VI KA' TA' DET???**

**Øg Jeres livskvalitet
med 300 %**

Få mere kvalitets tid

- **Sammen med hinanden**
- **Sammen med jeres børn**
- **Sammen med jeres venner**
- **Sammen eller hver for sig til jeres sport/fritidsinteresser**

og benyt jer af vores absolut tillidsvækkende privatrengøring.

Ring eller mail til Michael og aftal et møde, hvor vi vil præsentere vores virksomhed / koncept nærmere og høre om jeres ønsker og behov, for at få dette til at gå op i en højere enhed.

**Kontakt os på mobil 26 28 18 69
eller mail rapren@rapren.dk**

Med venlig hilsen Michael og Ann Christensen *RAP* REN

Life
Link

JORDEN RUNDT I SEJLBÅD

Kaffedaté sendte Henrik jorden rundt

Når Henrik Jørgensen tidligere kastede sig ud i aktiviteter, var det altid med stort fokus på sikkerheden. Men efter en skilsmisse, et besøg på en datingside og en kop kærlighedskaffe med Lisbeth blev Henrik stillet en udfordring, hvor sikkerheden ikke kunne garanteres. Lisbeth ville sejle jorden rundt - og have Henrik med.

AF PERNILLE PEDERSEN
FOTO HENRIK POULSEN / PRIVAT

Det er år 2013, og det er morgen. Henrik er på ferie på Mallorca, og han er gået til bageren for at hente morgenbrød. I bugten kigger han ned over alle de både, der ligger for anker og drømmer sig endnu længere væk.

- Jeg stod og så ned på de mange sejlende, der satte deres gummibåde i vandet for at sejle ind og hente morgenbrød. Jeg tænkte, at den livsformer spændende ud, den vil jeg også gerne prøve. Men som sædvanlig havde jeg for mange betænkeligheder; hvad nu, hvis man blev syg på turen eller kom til skade?

Der skulle ikke gå mange år, før Henrik befandt sig ude midt på Stillehavet- på vej jorden rundt i egen båd.

Et passende puf
Efter en skilsmisse i 2015 fik Henrik nemlig et passende puf i en mere eventyrlig livsretning. For selvom han altid har været aktiv med både kapsejlads og med at køre firhjulstrækker, så har han aldrig kastet sig ud i de store eventyr, men holdt sig der, hvor det har været nogenlunde muligt at indtænke en form for sikkerhed.

Men så mødte han Lisbeth.

- Jeg kiggede på nogle datingsider, men fandt ikke lige den rigtige. Pludselig fik jeg et brev fra Lisbeth, som havde fundet mig. Vi aftalte at mødes allerede den kommende fredag.

Over frokostsdaten i Kalundborg faldt snakken hurtigt på både og sejlads. Frokostdaten blev udvidet til en sejltur til Samsø, og kemien mellem de to var god og naturlig.

- På turen fortalte Lisbeth, der på det tidspunkt var 59 år, at hun ville sejle jorden rundt, når hun fyldte 60, hun havde allerede købt båden. Så spurgte hun, om jeg ville med- og jeg sagde straks ja!

Bag sig havde Henrik en 30-årig karriere hos Novo Nordisk og et forsigtigt liv, hvor han altid havde holdt sig til det sikre. Nu ventede der pludseligt et nyt og potentielt faretruende eventyr.

Flyttede sammen på båden
Henrik købte sig ind i båden, og det nyforelskede par begyndte at planlægge deres fælles jordomsejling, der skulle vare i alt fem år- med perioder i Danmark for hvert halve år. De fik sammen forberedt turen, lige fra rute og økonomi til vagtplaner og nødalarmer.

Lisbeth havde gennemført uddannelsen som yachtskipper 1, og Henrik benyttede sine mekaniske færdigheder til at sikre, at de blev selvforsynende med både el fra solceller og rent vand fra en watermaker.

De boede fortsat hver for sig det år, som klargøring og planlægning tog, Lisbeth i København og Henrik i Kalundborg.

- Den 3. juni 2017 var der afgang. Vi flyttede i praksis sammen den dag, vi sejlede ud, og det gik godt lige fra dag et. Der var faktisk hverken gnidninger eller stridigheder på turen.

Herfra gik turen langs Europa og derfra over Atlanterhavet til Caribien, videre gennem Panama til Galapagos- over Stillehavet til Fransk Polynesien. Derfra til Mikronesien, Filippinerne og Thailand, hvorfra både blev transporteret med et fragtskib til Palma. Herfra sejlede parret båden retur til Danmark.

Kulturberigelse
På turen fik parret mange naturoplevelser, hvor de fx har dykket og set både rokker, pukkelhvaler og koralrev, der gjorde dem målløse.

Mens Lisbeth var mere vant til eventyr og oplevelser, så medførte turen for Henrik en stor udvidelse af egen horisont. Her er det især de menneskelige og kulturelle indtryk, der har sat sig fast.

- Man kommer tæt på de lokale og får fantastiske oplevelser. Der er stor forskel på menneskers forhold i verden. Vi har set alle kontraster - lige fra folk, der har et dårligt liv, præget af alkohol og kriminalitet, og som lever i fattigdom, til folkeslag der, på trods af fattigdom, er ved at revne af stolthed og kærlighed til deres eget land. De indtryk har en blivende værdi.

Noget af det, der også har bidt sig fast i Henriks minde-kartotek, er den måned, hvor han lå til ved øen Pompei i Mikronesien.

- Lisbeth var hjemme på besøg i Danmark, så jeg havde en måned alene på øen, hvor jeg kom meget tæt på de lokale.

Øen var primitiv, og strømmen kom fra generatorer, der kørte på skift. Havde de lokale glemt, at det var deres tur til at starte generatoren, så lå øen uden strøm, indtil de startet op igen.

Henrik Jørgensen handlede en del med den lokale høvding, Kuma, som bl.a. skaffede ham en mand, der kunne rengøre bunden af båden.

- Jeg var i tvivl, om der var hajer i vandet, men det forsikrede Kuma mig, at der ikke var. Han sendte en af sine medarbejder ned for at hjælpe mig, og da han var færdig med båden, var jeg i tvivl om, hvor meget jeg skulle betale ham. Jeg kom vist til at give ham, hvad der svarede til en månedsløn, og hver gang jeg mødte ham efterfølgende, smilede han stort og spurgte, om han kunne hjælpe med mere.

Den planlagte tur på fem år endte med at blive kraftigt forkortet, og i juli 2019 vendte parret retur til Danmark.

Drømmer i Dyreborg
Det var savnet til familien, der tvang parret hjem før tid. Den sidste tid på rejsen kiggede de efter huse. At det skulle være Fyn, var de enige om, men at det endte med at blive Dyreborg, det var mere tilfældigt.

- Lisbeth har en datter på Fyn, så det var her, vi kiggede. En dag ringede Lisbeth og sagde, at hun havde fundet det helt rigtige hus i Dyreborg. Skal vi købe det? spurgte hun. Jeg kiggede på det på nettet, og det så sgu meget godt ud. Køb det! svarede jeg, og så bød vi på det.

Huset i Dyreborg ligger idyllisk mellem hav og skov, og herfra vandrer tankerne ofte tilbage til tiden på båden.

- Hvis vi ser noget i fjernsynet ude fra verden, fra steder vi har været, så snakker vi om de oplevelser, vi havde. Og når vi tager ud og holder foredrag om vores tur, så får vi også lige repeteret hele jordomsejlingen. Så kan vi mærke følelserne fra dengang - det er ligesom at kigge i et billedalbum.

I Dyreborg bor der også andre sejlere. Også nogle, der har været langt omkring. For eksempel er naboerne også jordomsejlere, fortæller Henrik, og når de mødes, så går snakken og minderne tilbage til verdenshavene.

Henrik stod uden arbejde efter drømmerejsen, hvor han var blevet vant til det frie liv. En mangeårig drøm om at blive selvstændig krævede nu kun nogle korte overvejelser, og han er netop startet op som selvstændig håndværker. Han er ikke i tvivl om, hvor modet kommer fra.

- Jordomsejlingen har givet mig mod til at springe ud som selvstændig, og Lisbeth har sat skub i mig. Hun siger altid, er der noget, du drømmer om, så gør det, i stedet for at vente til det er for sent. Jeg vil ikke tænke over alt det, jeg ikke får gjort.

Mens ordrebogen langsomt fyldes op, planlægger Henrik og Lisbeth deres næste tur, som 'bare' bliver en lille smuttur til Middelhavet.

Båden, som Henrik Jørgensen og Lisbeth Rasmussen sejlede jorden rundt i, er denne 42-fods Bianca 420 ved navn Xenia

Mødet med Lisbeth Rasmussen har givet Henrik Jørgensen mod til at springe ud i nye ting. Senest har det mod medført, at han er startet op som selvstændig håndværker

Med sig fra jordomsejlingen har Henrik Jørgensen både mod og en udvidet horisont. Oplevelserne fra turen har en blivende værdi, forklarer han

Parret valgte nærmest tilfældigt at slå sig ned i Dyreborg. De føler, at der er blevet taget godt imod dem med både venlighed, åbenhed og nysgerrighed

LINGERI FRA FAABORG TIL HELE VERDEN

Indrømmet, det kan lyde lidt voldsomt. Men den er god nok. I starten af december åbner Lingeri By Storm deres nye webshop, og giver på den måde alle på kloden mulighed for at nyde godt af den gode service og det store udvalg.

- Vi har knoklet på webshoppen længe, og nu er vi endelig klar til at lade den gå i luften, fortæller Pia Storm fra butikken. Sammen med kollegaen Dorthe Vilhelmsen vil indehaveren dog fortsat have sit fokus på den fysiske butik i Faaborgs gågade, der er nemlig ansat en ny medarbejder til at varetage webshoppen, og alt det arbejde der er forbundet med at drive butik på nettet, fortæller Pia Storm.

Det er dog ikke kun den nye digital shop, som Pia Storm glæder sig til i øjeblikket.

- Jeg er så spændt på vores første jul i Faaborg. Efter en rigtig god sommer, så tror jeg, at vi får en super julehandel. Vi er i hvert fald klar, og har en masse nye lækre varer på hylderne specielt til de mænd, der vil forkæle deres bedre halvdel, smiler hun.
Dorthe Vilhelmsen der har mange års erfaring fra branchen har ingen problemer med at udpege tre julegavehits, som hun tror der skal papir og bånd om mange gange i den kommende tid.

- Silke. Jeg tror silke bliver rigtig stort i år. Vi har fået de lækreste natkjoler og chemise i 100% silke. Det er så lækkert at røre ved, og endnu bedre at have på kroppen, så det er et sikkert gavehit, der fås fra 1500 kr. fortæller hun.

Det helt klassiske lingeri er også en sikker vinder op til jul.
- Vi har rigtig mange mærker, men skal jeg fremhæve et, så bliver det serien fra Marie Jo. Her får man høj kvalitet i alle størrelser og der helt sikkert noget for enhver smag, understreger Dorthe.

Endelig har hun store forventninger til en ny serie af strømper og strømpebukser.

- Hype The Detail, hedder serien. Det er smarte sokker med glitter, guld og glimmer, og priserne starter ved 70 kr., så de vil være oplagte til en kalender- eller adventsgave, slutter hun.

- Kan du ikke også få med, at vi er rustet til tænder med gode idéer til de mænd, der måske har brug for lidt hjælp til at finde årets julegave, griner Pia Storm.

Det er hermed gjort.

- Annonce-

Områdets største udvalg i **lingeri, nattøj, strømper** og **badetøj**

Passionata
Chantelle
FEMILET
MARIE JO
CALVIN KLEIN
UNDERWEAR
DESIGN BY LAERKE
PRIMA DONNA
Triumph
trofé
mey
PLAISIR® by ulsoe
Lady Avenue
FALKE
rosemunde
COPENHAGEN

Julegavehits 2020

LINGERI BY STORM

LINGERI BY **STORM**
Østergade 28 - 5600 Faaborg - www.lingeribystorm.dk - Tlf.: 42 53 25 41

FAABORG TENNISHAL

- Kun 115,- pr time
- Åben 24/7
- Grusbane
- Bad/omklædning

Book din tid på
faaborgtennishal.dk

Krogsbjergvej 17
5600 Faaborg

Er der dødsfald i familien?

Få rådgivning inden I vælger skifteform.
Kontakt os for møde på 70 10 11 99.

Ret&Råd Advokater
Advokat Lene Schøn Rønnov
Mødekontor: Strandgade 7A
DK-5600 Faaborg
70 10 11 99 · ret-raad.dk

Ret&Råd
ADVOKATER

Butikkens åbningstider
Man-fredag kl. 7.00 - 17.30
Lørdag kl. 9.00 - 13.00

KIG IND

TRE TING UNDER SAMME TAG

- Dygtige malere der gerne maler for dig både ude og inde
- Gulvlæggere der kan levere og montere dit næste gulv eller tæppe
- Stor butik med maling, gulve, tæpper og ALT tilbehør til dig der vil selv

Vi har mere end 55 års erfaring i gode løsninger

GULVE
Tæpper, vinyl,
afslibning & trægulve.
Vi giver nyt liv til
dine gulve

BUTIKKEN
Så handler
du samme sted
som malermesteren

Svanninge
MALERFORRETNING

Kontakt os
Svendborgvej 69, 5600 Faaborg
info@svanningemaler.dk / Tlf.: 62 61 77 95

Åbningstider i Faaborgs butikker

Lørdag 12. dec.	10-15
Søndag 13. dec.	10-15
Fredag 18. dec.	10-18
Lørdag 19. dec.	10-16
Søndag 20. dec.	10-16
Mandag 21. dec.	10-18
Tirsdag 22. dec.	10-18
Onsdag 23. dec.	10-18

KØB DINE JULEGAVER LOKALT OG VÆR MED I LODTRÆKNINGEN OM 4 X 2.500 KR GAVEKORT TIL VORES FAABORG & EGN.

FÅ 1 LOD FOR HVER 200 KR. DER HANDLES FOR

MAX 5 LODDER PR. HANDEL

VORES
Faaborg & Egn

Vi kan ikke alle være sammen, som vi plejer. Mange må fejre højtiden langt fra familie og venner.

MEN ET SMIL KAN INGEN STOPPE

Du har brug for dit smil
- ikke mindst i denne jul ...

tænder for livet
TANDLÆGERNE
FAABORG • HAARBY • SVENDBORG

Her kan du være helt tryg. Vi følger som ALTID de Nationale Infektionshygiejniske Retningslinjer for tandklinikker samt Sundhedsstyrelsens retningslinjer for hygiejne i forbindelse med Coronavirus/COVID-19.

Haarby Bøgevej 1 tlf. 64 73 13 90
Faaborg Raadhusgaarden 5 tlf. 62 61 34 02
Svendborg Sankt Nicolai Gade 12 tlf. 62 21 46 84

Besøg os og bestil tid på
www.clinics.dk · facebook.com/clinics.dk

For dig er vi der altid
– svarer også i weekenden
og på helligdage

Niels Sigh,
Lene Kromann og
Rasmus Hermansen

Faaborg og Omegns
Begravelsesforretning

Odensevej 35, 5600 Faaborg
6261 1144
mail@dlbg.dk
faaborgbegravelse.dk

Glædelig jul
og godt nytår

FROST VVS A/S
Gas, sanitet, blik, vand og varme til dig

Odensevej 97 • 5600 Faaborg
Tlf. 62 61 52 00 • mail@frostvvs.dk • www.frostvvs.dk

Autoriseret el-arbejde til tiden...

- El-installationer
- Intelligente bygningsinstallationer, IBI
- LED belysning
- Tele- og datainstallationer
- Industriel automation
- Energioptimering
- Service

MEDLEM AF TEKNIQ INSTALLATØRERNES ORGANISATION

20 90 36 80

FAABORG EL dk

FAABORG EL APS · L. FRANDSENSVEJ 3A · 5600 FAABORG
kontor@faaborgel.dk

Hjemmelavet burger med håndskårne fritter m. mayo inkl. 0,5 L. Coca-Cola

Bestilles inden d. 30. dec. - Afhentes d. 1. januar mellem 15.00-17.30
Bestilles på 62611115

NYHED

Panorama Law bliver en del af **Borch-Advokater**

Med den nye konstruktion kan vi tilbyde en endnu mere kompetent, lokalt funderet, juridisk rådgivning til både private og erhvervsdrivende i Faaborg.

Udover flytningen ændrer sammenlægningen dog ikke det store på sagsgangen.

Både nye og eksisterende kunder kan forvente den samme gode behandling, og der er stadigvæk mulighed for gratis juridisk rådgivning.

Tøv ikke med at kigge forbi kontoret i Havnegade 19
– vi glæder os til at se Jer.

Mette Stokholm | Tlf.: 28 35 42 47
Advokatfuldmægtig

Havnegade 19, 5600 Faaborg

ADVOKATER
BORCH

Faldsled-Svanninge S.G. & I.

Ønsker alle en god jul og et godt nytår

Stor tak til alle vores trofaste medlemmer for den store opbakning under hele Corona-perioden i 2020.

Idræt for alle - hele livet - hele året

FALDSLED - SVANNINGE FS SG & I

FALDSLED - SVANNINGE FS SG & I

MØD SKOLEKAMMERATERNE BAG TUCO

Venskab og big business

Allerede i skoletiden interesserede Jakob Frost og Jonas Pedersen sig for alt, der havde med sejlads og både at gøre. De var skolekammerater og venner gennem sejlklubben, og i dag lever de to bådebyggere af deres interesse for fart, sejlads og både. Mød Tucos ejere, der har bevaret et venskab gennem både konkurs og succes.

AF PERNILLE PEDERSEN
FOTO
HENRIK POULSEN
JØRN UNGSTRUP

På toppen af en wienerstige i produktionslokalet, gemt bag beskyttelsesbriller og åndedrætsværn, står Jakob Frost og sliber løs på den båd, som de er ved at færdiggøre. Selvom Jakob Frost er medindehaver, så er det ikke uvant for ham selv at tage del i det hårde fysiske arbejde i produktionen. Det er umuligt at høre, hvad han siger gennem larm og værn, men kropssproget signalerer tydeligt, at han ikke har tid, og han peger hen mod sin kompagnon, Jonas Pedersen.

Jonas Pedersen er iført skjorte og bukser, som er den korrekte beklædning, når man varetager den administrative del af ledelsesarbejdet. Jonas Pedersen sætter sig tilrette på kontoret, hvor han er omgivet af symboler på den succes og det brand, som Tuco sejler på toppen af. Små prøver af glasfiber-komposit-materiale, plakater af bådserien ProZero og diplomer, der tilegner virksomheden priser og hæder.

Jakob Frost og Jonas Pedersen er begge 44 år, er gift og har to børn hver

Den spæde start
Kort efter folkeskolen begyndte Jakob Frost og Jonas Pedersen begge den fireårige uddannelse som bådebygger. Jonas Pedersen kom i lære hos Walsteds Bådværft på Thurø, mens Jakob Frost holdt sig lokalt og tog uddannelsen på Faaborg værft.

De vidste begge, at de gerne ville være selvstændige, og i weekenderne mødtes de og arbejdede med reparation og vedligeholdelse af både i deres første virksomhed, JJ Bådhåndværk, der blev stiftet i 1998. De to kammerater investerede i produktionsudstyr og maskiner, og ordrerne rullede hurtigt ind.

- X-yacht spurgte, om vi ville deltage i et udviklingsprojekt med udvikling af prototyper til 40-fods high performance sejlbåde. Få år senere havde vi 30 ansatte, og i sommeren 2000 leverede vi seks færdige både, og herefter skulle vi levere to mere hver uge, forklarer Jonas Pedersen.

I alt leverede de 120 både som underleverandører til X-yacht. Udviklingen i branchen var stor, og denne type både var ikke længere konkurrencedygtige.

Two in company
Virksomheden flyttede til større lokaler på Krogsbjergvej, og da de havde nået et internationalt niveau, krævede det også et passende navn. Tuco, som er et ordspil over *two in company*, fik nu ordrer ind fra Royal Denship på små superyacht´s. I perioden 2003-2008 producerede Tucos 50 ansatte stribevis af 85-105 fods superyacht´s.

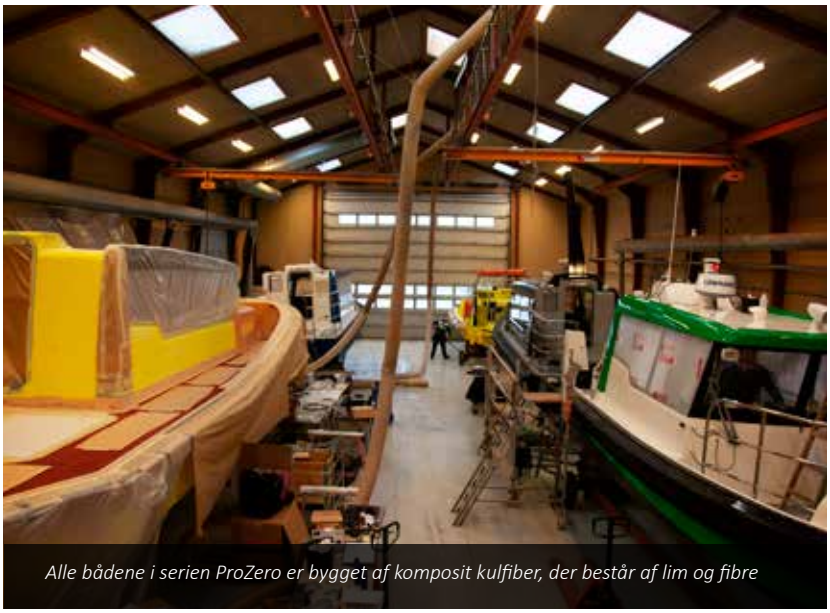
Da finanskrisen i 2008 krævede ofre, var Royal Denship desværre et af dem. Tuco havde flere millioner til gode hos Denship og blev trukket med ned i konkursens dyb.

Men venskabet og viljen til iværksætteri var intakt, og Tuco fik sig genetableret og kom videre – nu i en ny og anderledes version.

- Vi var, og er, meget drevet af en nysgerrighed på vores fag og interessen for effektive både. Vi var på jagt efter at bruge vores viden og udnytte materialets egenskaber, og i dag er vi et kendt brand i store dele af verden, fortæller Jonas Pedersen
Tuco har nemlig specialiseret sig i at bygge både af kulfibermoduler. Med få formværktøjer kan de sammensætte mere end 250 forskellige bådtyper, der alle passer til den enkeltes behov.

I dag har Tuco 28 ansatte fordelt på kontor, tegnestue og produktion. De er aktuelt med i et EU-projekt, hvor de er ved at udvikle en selvsejlende undervandsenhed, der kan foretage såkaldt autonom søopmåling

Tuco har leveret både til bl.a. tysk politi. Her ses en ProXero 8m Interceptor på vej mod Tyskland fra Faaborg Havn



Alle bådene i serien ProZero er bygget af komposit kulfiber, der består af lim og fibre

Tal og bundlinje synes ikke at optage Jonas Pedersen, derimod er tallet 7 vigtigt for ham. 7 er nemlig det antal lærlinge og elever, de har i virksomheden - fordelt på kontorelev, teknisk design-elever, 3D animatorelev, bådebygger- og skibsmontørlærlinge

Afhængigt af ordretyperne producerer Tuco mellem 7 og 30 både om året

Venskabet
Jonas Pedersen har talt sig godt varm omkring det fantastiske materiale, som kulfiber-komposit er, da Jakob Frost lidt hektisk kommer susende ind på kontoret med slibestøv i håret. Der er travlt i produktionen, men han kan lige afse nogle minutter til at svare på, hvordan det er at være en del af en succesfuld virksomhed.

- Vi er nok allermest stolte af, at vi er her endnu. Men også det, at det er lykkes at skabe et navn, et brand, som er blevet verdenskendt. Det er jo bare en båd, men den adskiller sig alligevel. ProZero har et unik design og er bygget op af fleksible moduler. Og så er den mere effektiv end konkurrenterne på markedet, og lettere og mere behagelig at være ombord i, forklarer Jakob Frost.

Den klare rollefordeling er medvirkende til, at venskabet kan bevares. Jakob Frost har fingrene i produktionen, mens Jonas Pedersen udvikler på kontoret. Det nytter ikke at lave det samme, forklarer de.

- Vi har det samme mål, men forskellige interesser. Vi sparrer med hinanden, men vi kigger ikke hinanden over skulderen – vi stoler fuld ud på hinanden. Det er vigtigt, at vi ikke er ens, og at vi ved, vi ikke er ens. Også under nedture. Der, hvor man slår sig, er det, man husker. Men vi har tillid til, at det går. Den største kvalitet ved Jonas er, at man ved, hvor man har ham, siger Jakob Frost.

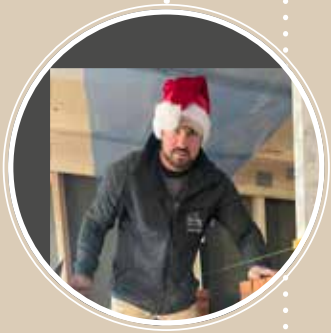
Jonas Pedersen påpeger, at Jakobs største kvalitet må være, at han er en do'er. Han får tingene gjort, opgaverne bliver løst – uden ævl og kævl.

Udover at være økonomisk og juridisk tæt forbundne gennem Tuco, så ses kammeraterne også privat, hvor de sejler og udvikler både sammen.

GIV EN GAVE MED 1000 MULIGHEDER

KØB VORES GAVEKORT I SUPERBRUGSEN ELLER PÅ TURISTKONTORET

Glædelig jul og godt nytår



Boe Byg

Kvalitet - Service - Finish

Murermester Kasper Boe Rasmussen

21417474

Boe Byg ApS
Lykkevej 3
5642 Millinge

www.boe-byg.dk / e-mail: boebyg@live.dk

Vester Åby Slagterforretning

v/ Morten Steffensen **Mobil: 40 18 95 53**

Følg os på facebook

JULEMEDISTER kr. 25,- pr. 1/2 kg

KUN til afhentning 19. dec. 2020 i tidsrummet kl. 9 - 14. **(HUSK at ringe og bestil inden)**

Bag selv leverpostej 1 stor kr. 15,- Ta' 10 stk for kr. 120.-

Ribbensteg kr. 30,- pr. 1/2 kg.
Hjemmelavet sylte kr. 48,- pr. stk.
Hakket svinekød kr. 25,- pr. 1/2 kg. Altid fast lav pris og friskhakket
Hakket oksekød kr. 30,- pr. 1/2 kg. Altid fast lav pris og friskhakket
Hjemmelavet blodpølse kr. 45,- pr. stk.
Røget bacon kr. 37,50 pr. 1/2 kg.
Røget spæk kr. 35,- pr. 1/2 kg.

ÅBNINGSTIDER

Mandag lukket (slagterdag) / Tirsdag: 9.00 - 17.00 / Onsdag: lukket / Tors-fredag: 9.00 - 17.00 / Lør: 9.00 - 12.00

Gaver, der åbnes igen og igen

mere inden i

Julens åbningstider i

din lokale bog- og legetøjshandel.

På grund af COVID-19 holder vi **åbent alle søndage i advent**, så der er flere dage til at handle dine julegaver hos os.

Se alle vores særlige åbningstider på vores hjemmeside www.bogogide.dk og www.legekæden.dk, hvor alle vores julekataloger ligger til inspiration.

Er du utryg ved at skulle ud og handle?
Kontakt os endelig, så finder en god løsning der passer til dig!

Du kan trygt handle hos os, vi opfylder alle anbefalinger fra sundhedsmyndighederne.

Bog&idé

Lege•Kæden
Her starter legen

Bagværk med kærlighed, gode råvarer og opskrifter der går flere generationer tilbage

Vesterports Bageri

Vestergade 6, 5600 Faaborg 62 61 21 00

BARLEBO OST & DELI

— Siden 1967 —

... Osten har englelyd...

OG DEN GODE SMAG, DE UDSØGTE VINE OG ALLE DE ANDRE
HIMMERIGSMUNDFULDE SOM HØRER JULEN TIL

GLÆDELIG JUL

DU KAN LÆSE ÅRETS MAGASINER PÅ **WWW.DETRIGTIGEFAABORG.DK**

Vi ønsker alle vores trofaste læsere og annoncører

Glædelig jul og godt nytår

Det Rigtige faaborg

RINGPARKEN FORSKØNNES FOR 78 MILLIONER

Kæmpe renovering på vej

Faaborg Boligforening er i gang med forberedelserne til foreningens suverænt største renovering nogensinde. Går projektet som ventet igennem det politiske system, så skal Ringparken renoveres for ikke mindre end 78 millioner kroner. De 62 etageboliger og 14 rækkehuse fra 1960'erne trænger ifølge Faaborg Boligforening til en virkelig kærlig hånd, og den kommer nu.

AF HENRIK POULSEN

De mange penge skal blandt andet bruges på en helt ny klimaskærm. Det vil sige, at der kommer nyt tag, nye vinduer og døre, ligesom den eksisterende facademur erstattes af nyt murværk og isolering. Flere lejemål har i årevis været plaget af fugt og decideret skimmesvamp, det gøres der nu noget ved.

- Vi har arbejdet på projektet i flere år, og nu er vi nået så langt, at vi er klar til at sende renoveringsplanen i kommunens økonomiudvalg den 30. november, hvorefter sagen skal drøftes i kommunalbestyrelsen, og går sagen som ventet igennem her, så skal vi i gang med selve projekteringen, fortæller Helle Jacobsen direktør for Faaborg Boligforening.

Renoveringen bliver støttet af Landsbyggefonden, der har givet tilsagn om blandt andet at understøtte den såkaldte skimmelsanering, efterisoleringen, det nye tag, ligesom der også gives støtte til at højne tilgængeligheden i 22 boliger, der skal indrettes for kørestolsbrugere og handicappede, og der bliver etableret en elevator. Desuden bliver otte mindre boliger lagt sammen til fire helt nye lejemål.

- Vi har holdt både orienteringsmøder, kaffemøder og et ekstraordinært afdelingsmøde med beboerne i Ringparken, og mit klare indtryk er, at de i hovedtræk ser frem til, at der nu kommer gang i renoveringen. Til seneste afdelingsmøde den 28. oktober stemte 54 for projektet, mens to stemte blankt, så opbakningen til planen er god, siger Helle Jacobsen.

Går alt efter planen, så kan arbejdet påbegyndes i slutningen af 2021 eller i starten 2022, og byggeriet forventes at tage et par år.

Når der er tale om en så gennemgribende renovering, så kommer lejerne selvfølgelig til at mærke projektet i deres dagligdag.

- Vi kommer til at tale genhusning for nogle i en periode, mens andre får tilbudt andre lejligheder, da fire boliger nedlægges, og en del bliver også berørt af, at vi får elevator ind i Ringparken, men vi orienterer så godt vi kan, forsikrer Helle Jacobsen.

Faaborg Boligforening har desuden et ønske om at etablere altaner på 56 af boligerne, men det giver lokalplanen pt. ikke mulighed for.

Faaborg-Midtfyn Kommune har dog meddelt foreningen, at man i en kommende revision af lokalplanen vil lægge op til, at der bliver mulighed for at etablere altaner.

- Det vil uden tvivl give et ekstra løft til boligerne, hvis den del kommer igennem, så det håber vi naturligvis på, siger Helle Jacobsen.

Den store investering kommer til at betyde huslejestigninger for Ringparkens beboere. Der bliver i alt tale om 450.000 kr. i årlig huslejestigning , hvilket svarer til en gennemsnitlig huslejestigning på 13%.

Helle Jacobsen ser frem til at få hul på den store plan om renovering.

Der er elevator på vej til dele af Ringparken

I planerne er der også mulighed for, at den gule farve bliver en anden i fremtiden

Sagsnr. 52800994

Villa med fuld kælder. Flot markudsigt

Bystævnevej 11
Bøjden, 5600 Faaborg

NYHED

Drømmer I om at slå jer ned i den smukke sydfynske natur tæt på et stort naturreservat, et hyggeligt havnemiljø samt en god, børnevenlig badestrand?

Kontant kr.	**695.000**	Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Udbetaling kr.	**35.000**	Grund m²	**1.178**
Brutto/netto kr.		Bolig/kælder m²	**112/112**
ex. ejerudg.	**2.861/2.503**	Værelser	**4**
Ejerudgift kr.	**1.651**	Energimrk.	**E**

Sagsnr. 52800985

Rummelig villa med flot havudsigt

Saugstedlund 70
5600 Faaborg

NYHED

Leder I efter et hus, der har markant mere plads end de fleste? Og kunne I samtidig tænke jer en skøn udsigt til Det Sydfynske Øhav samt Svanninge Bakker?

Kontant kr.	**2.495.000**	Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Udbetaling kr.	**125.000**	Grund m²	**988**
Brutto/netto kr.		Bolig/kælder m²	**218/122**
ex. ejerudg.	**10.119/8.868**	Værelser	**8**
Ejerudgift kr.	**2.801**	Energimrk.	**D**

Sagsnr. 52800266

Radbyvej 38
5600 Faaborg

Helårs-/Flexbolig (sommerhus)

Fynsk idyl beliggende i skovlysning på naturskøn grund i hyggelige Haastrup med egen skole, børnehave og købmand. 95 m2 udhus.

Kontant kr.	**995.000**
Udbetaling kr.	**50.000**
Brutto/netto kr.	
ex. ejerudg.	**4.074/3.568**
Ejerudgift kr.	**2.152**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**2.297**
Bolig m²	**192**
Værelser	**5**
Energimrk.	**F**

Sagsnr. 52800966

Kalekovej 56
5600 Faaborg

Helårs-/Flexbolig (sommerhus)

Kunne I tænke jer at bo tæt på natur og vand, og samtidig have alle hverdagens fornødenheder lige ved hånden? Så er dette enderækkehus på Kalekovej 56 i Faaborg lige det, I leder efter.

Kontant kr.	**995.000**
Udbetaling kr.	**50.000**
Brutto/netto kr.	
ex. ejerudg.	**4.074/3.568**
Ejerudgift kr.	**1.900**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**528**
Bolig/kælder m²	**85/7**
Værelser	**3**
Energimrk.	**E**

Sagsnr. 52800877

Strandparken 2
Faldsled, 5642 Millinge

Helårs-/Flexbolig (sommerhus)

Andel i skønt strandareal med bade-/bådebro. Beliggende i skønne Faldsled med hyggelig havn, skøn skov og god strand. Godt indrettet. 2 toiletter. Lette vægge, så nemt at ombygge.

Kontant kr.	**795.000**
Udbetaling kr.	**40.000**
Brutto/netto kr.	
ex. ejerudg.	**3.268/2.860**
Ejerudgift kr.	**2.125**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**1.207**
Bolig m²	**136**
Værelser	**4**
Energimrk.	**F**

Det klima nu til julefest
Glædelig jul og godt nytår

RealMæglerne

Sagsnr. 52800991

Lagonis Minde 12
5600 Faaborg

Fredet byhus med skøn gårdhave.

Det er tydeligt, at huset er opdateret med respekt for den oprindelige stil. Flere steder er der smukke fyldningsdøre, og sprossevinduerne, der er overvejende originale, er renoveret i 2019/20.

Kontant kr.	**1.995.000**
Udbetaling kr.	**100.000**
Brutto/netto kr.	
ex. ejerudg.	**8.102/7.100**
Ejerudgift kr.	**1.649**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**573**
Bolig/kælder m²	**170/55**
Værelser	**5**

RealMæglerne Sofie Find

Kanalvej 11 / 5600 Faaborg / Tlf. 61714233 /

Andel i standareal med bade-/bådebro

- Velholdt og velindrettet. 217 m2 uden spildpalds
- Beliggende sidst i lukket boliglomme
- Køkken/alrum, 5 værelser, 2 badeværelser og stor stue
- Flere værelser kan indrettes - både i stueplan og tagetagen
- 2 terrasser og 3 altaner - alle med havudsigt

Sagsnr. 52800902

Strandgårdsparken 101
5600 Faaborg

NY PRIS

Kontant kr.	**1.899.000**
Udbetaling kr.	**95.000**
Brutto/netto kr. ex. ejerudg.	**7.703/6.750**
Ejerudgift kr.	**2.779**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**871**
Bolig m²	**217**
Værelser	**8**
Energimrk.	**D**

Sagsnr. 52800375

Pottemagervej 7
Vester Åby, 5600 Faaborg

SOLGT - Overvejer du at sælge?

Jeg har mange GULDKØBER, som måske venter på en bolig som din.

Kontakt mig på tlf. 20 76 74 49

SOLGT

Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**999**
Bolig/kælder m²	**178/67**
Værelser	**6**
Energimrk.	**D**

Sagsnr. 52800950

Åbyvej 5
Hundstrup, 5762 Vester Skerninge

SOLGT - Overvejer du at sælge?

Jeg har mange GULDKØBER, som måske venter på en bolig som din.

Kontakt mig på tlf. 20 76 74 49

SOLGT

Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**690**
Bolig/kælder m²	**174/8**
Værelser	**5**
Energimrk.	**E**

Sagsnr. 52800987

Sønderhjørnevej 1
Bøjden, 5600 Faaborg

Landejendom med havudsigt og 4,5 HA

Forestil jer at bo midt i den skønneste natur med frisk luft, åben himmel og med en smuk udsigt over hele Helnæs Bugt. 90 m2 værksted.52 m2 udhus, 28 m2 carport og 35 m2 brændeskur.

Kontant kr.	**1.995.000**
Udbetaling kr.	**100.000**
Brutto/netto kr. ex. ejerudg.	**7.902/7.058**
Ejerudgift kr.	**3.558**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**45.840**
Bolig m²	**274**
Værelser	**6**
Energimrk.	**D**

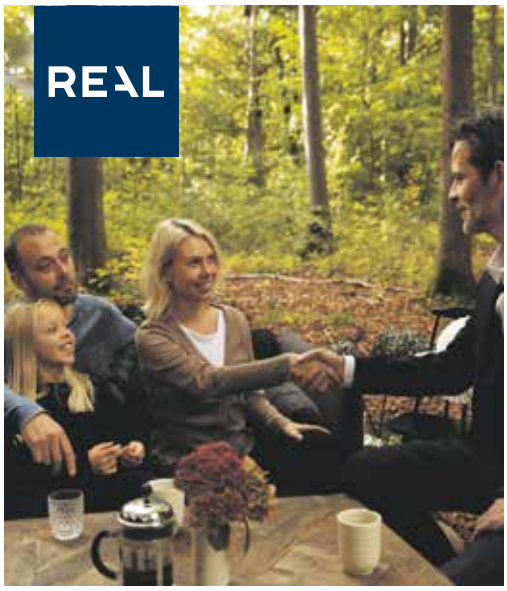
Sagsnr. 52800470

Parkvej 15
5600 Faaborg

Helårs-/Flexbolig (sommerhus)

I et roligt kvarter kun fem minutters gang fra Klinten Strand i Faaborg udbydes nu denne skønne villa, der fremtræder særdeles velholdt og med et lyst, indbydende udtryk overalt.

Kontant kr.	**1.395.000**
Udbetaling kr.	**70.000**
Brutto/netto kr. ex. ejerudg.	**5.686/4.981**
Ejerudgift kr.	**2.270**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**520**
Bolig/kælder m²	**148/85**
Værelser	**5**
Energimrk.	**D**



Sagsnr. 52800274

Nyhavevej 6
5600 Faaborg

Helårs-/Flexbolig (sommerhus)

Godt indrettet m. 2 badeværelser. Udsigt til åbne marker. God garage/værksted. Mulighed for større grund. Må benyttes som sommerhus. 2,5 km til indkøb

Kontant kr.	**795.000**
Udbetaling kr.	**40.000**
Brutto/netto kr. ex. ejerudg.	**3.268/2.860**
Ejerudgift kr.	**1.668**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**725**
Bolig/kælder m²	**170/6**
Værelser	**4**
Energimrk.	**C**

Sagsnr. 52800940

Kirkegyden 26
Svanninge, 5642 Millinge

Helårs-/Flexbolig (sommerhus)

Halvt dobbelthus på grænsen til flot naturområde og tæt på Svanninge Bakker. 4 gode værelser samt en hyggelig gårdhave i cottage-stil med en overdækket terrasse/gårdhave.

Kontant kr.	**795.000**
Udbetaling kr.	**40.000**
Brutto/netto kr. ex. ejerudg.	**3.268/2.860**
Ejerudgift kr.	**2.041**
Ejd.type	**Villa, 1 fam.**
Grund m²	**739**
Bolig/kælder m²	**125/7**
Værelser	**5**
Energimrk.	**E**

Nysgerrig på værdien af din bolig?

Få et Real Værditjek hos din lokale RealMægler

RealMæglerne Sofie Find

Kanalvej 11 / 5600 Faaborg / Tlf. 61714233 /

Jul og nytår

I DIN SUPERBRUGSEN FAABORG

ÁN/2
Kæmpe vinhit fra Mallorca

Pr. flaske 149-

ROCCA ALATA
AMARONE DELLA VALPOLICELLA

SPAR 104,95

Pr. flaske 95-

ÅRETS JULEVIN
SEGURET

COTES DU RHONE VILLAGES

2 flasker 150,-

SILVERBOOM 'Black label'
SYDAFRIKANSK VINHIT

6 flasker 329,-

BACIO DELLA LUNA
LÆKKER ROSE SPUMANTE

Pr. flaske 59,-

PAUL NICOLLE CHABLIS
Vieilles Vignes

Pr. flaske 119,-

Tilbudene gælder til og med 31. december

Åbent alle dage 8-20

SuperBrugsen Faaborg • Mellemgade 22 • Tlf 62 61 04 44

Følg os på vores Facebookside Superbrugsen Faaborg

Super Brugsen Faaborg

Der tages forbehold for trykfejl, manglende leverancer, afgiftsændringer samt udsolgte varer.